

# Grünlicht

Laser-Vaporisation der Prostata

Fortschrittliche Behandlung  
für die gutartige  
Prostatahyperplasie

Patienteninformation



# Inhaltsverzeichnis

- 1 Einleitung
- 2 Was ist Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata?
- 3 Wenn Medikamente nicht ausreichen - Behandlungsalternativen
- 5 Vorteile der Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata
- 6 Was passiert während der Grünlicht Laser-Vaporisation in der Prostata?
- 8 Nach dem Eingriff
- 9 Risiken
- 10 Erprobte Technik
- 11 Die nächsten Schritte
- 12 Häufig gestellte Fragen
- 14 Ressourcen
- 14 Häufig verwendete Begriffe



*Simuliertes operatives Umfeld.*



## Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata

Falls bei Ihnen eine vergrößerte Prostata diagnostiziert wurde und ihre Medikamente nicht wirken, ist es vielleicht Zeit andere Optionen zu erwägen.

Sprechen Sie darüber mit Ihrem Arzt. Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata.

## Einleitung

Sie erhalten diese Broschüre, weil bei Ihnen eine benigne Prostatahyperplasie diagnostiziert wurde (BPH), auch als gutartige Prostatavergrößerung bekannt, und Sie vielleicht ein Kandidat für die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata sind.

Eine vergrößerte Prostata führt oft zu häufigen Toilettenbesuchen und unterbrochenem Schlaf. Medikamente für diese Erkrankung helfen nicht immer und können unangenehme Nebenwirkungen haben.

Falls dies auf Sie zutrifft, ist es Zeit zu handeln. Es gibt heutzutage verschiedene Behandlungsoptionen.

Die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata hat bereits vielen Männern wie Ihnen geholfen, eine Linderung von den lästigen BPH-Symptomen zu erreichen, welche das eigene Leben und das der Menschen in Ihrem Umfeld beeinträchtigen.

Wir hoffen, dass Sie diese Broschüre informativ finden und dass sie Ihnen hilft, die richtige Behandlungsoption für Ihre Erkrankung zu finden. Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihre/n Urologin/Urologen.

Mit der Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata können Sie Hilfe für Ihre BPH-Symptome erhalten, um sich schnell wieder Ihren Lieblingsaktivitäten zu widmen.

## Was ist Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata?

**Grünlicht**  
Laser-Vaporisation der Prostata  
hat **700,000 Männern**  
weltweit geholfen.<sup>1</sup>



Laser werden heutzutage in vielen Bereichen der Medizin genutzt, wie zum Beispiel in der Augenheilkunde<sup>2</sup> und bei kosmetischen Operationen<sup>3</sup>. Sie werden seit über 10 Jahren auch bei der Behandlung der Prostatavergrößerung eingesetzt<sup>4</sup>.

Während der Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata wird das Gewebe, welches den Harnfluss behindert, schnell erhitzt und verdampft. Der natürliche Harnfluss ist bei den meisten Patienten schnell wieder hergestellt.

Der Eingriff wird stationär durchgeführt. Am Ende des Eingriffs wird ein Katheter in die Blase eingeführt, welcher in der Regel nach 1 bis 2 Tagen wieder entfernt werden kann.

## Wenn Medikamente nicht ausreichen

### Behandlungsalternativen

Normalerweise werden zunächst Medikamente eingesetzt, um Symptome einer vergrößerten Prostata zu behandeln. Manchmal genügen jedoch Medikamente zur Linderung der Symptome nicht oder es gibt lästige Nebenwirkungen. Auch können Medikamente teuer sein. Es gibt noch andere Gründe, weswegen eine medikamentöse Behandlung nicht ausreicht.

**Glücklicherweise gibt es Alternativen. Zu den chirurgischen Methoden um eine vergrößerte Prostata zu behandeln, gehören:**

**Transurethrale Resektion der Prostata (TURP)** – Dieser Eingriff benötigt einen erhitzten Draht, um das Gewebe der Prostata zu entfernen und wird seit Jahren in der Behandlung der Prostatavergrößerung eingesetzt.

**Offene Chirurgie** – Dieser Eingriff umfasst die Entfernung des Innenanteils der Prostata durch eine Inzision im Unterbauch.

**Andere Lasertypen** – Zusätzlich zur Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata, entfernen andere Systeme das Gewebe einer vergrößerten Prostata mithilfe eines Hochenergielasers. Klinisch dokumentierte Lasertherapien sind eine nützliche Behandlungsalternative geworden.<sup>5</sup>

**Transurethrale Mikrowellentherapien (TUMT)** – Bei dieser Therapie, wird ein Katheter mit einer Mikrowellenantenne benutzt um die Prostata zu erhitzen und die Blockierung zu beseitigen.

# Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata

Neue Maßstäbe für die Behandlung  
einer vergrößerten Prostata

## Vorteile der Grünlicht Laser- Vaporisation der Prostata™

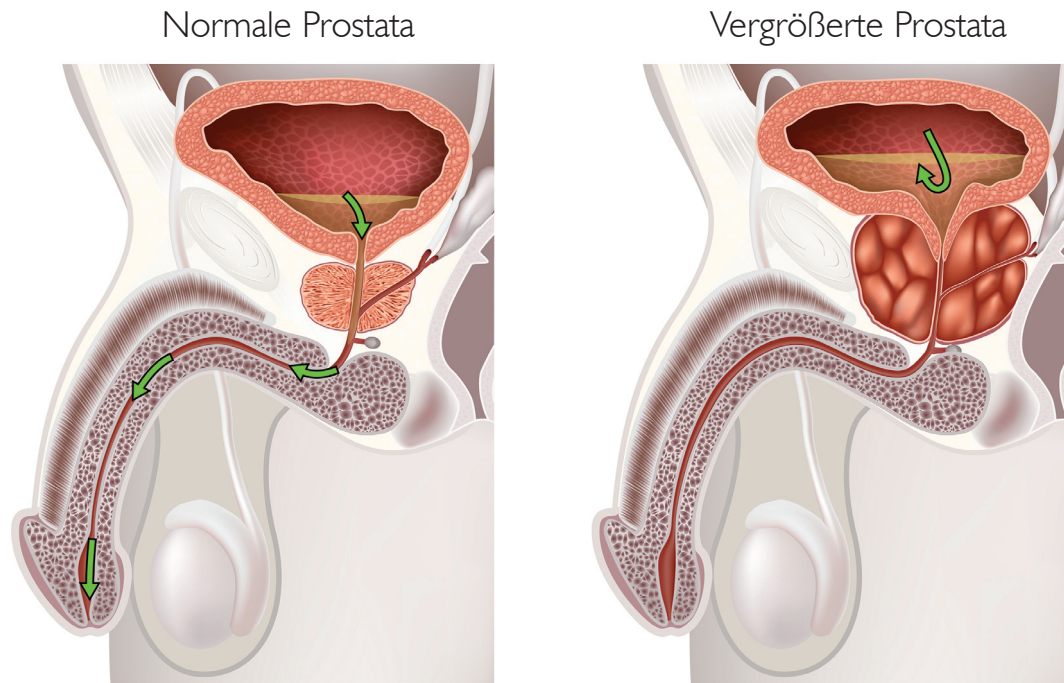
**Verglichen mit traditionellen operativen Alternativen bietet die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata:**

- Geringeren Blutverlust<sup>6</sup>
- Schnellere Rückkehr zu normalen Aktivitäten<sup>7</sup>
- Im Normalfall schnellere Erholung<sup>6, 8-11</sup>
  - Kürzerer Krankenhausaufenthalt
  - Geringere Katheterverweilzeiten
- Ähnliche Risiken und Ergebnisse

Der Krankenhausaufenthalt und die Katheterverweilzeit sind mit einer Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata gewöhnlich kürzer als mit einer TURP.<sup>6, 8-11</sup>

## Was passiert während einer Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata?

Folgende Informationen dienen als allgemeiner Überblick. Ihre persönliche Erfahrung könnte anders sein. Bitte sprechen Sie mit Ihrer/m Urologin/Urologen über potenzielle Risiken und Fragen, die Sie zu diesem Eingriff haben könnten.



- 1 Bevor die Behandlung beginnt, erhalten Sie ein Antibiotikum um eine Infektion zu vermeiden.
- 2 Die Operation erfolgt in Rückenlage mit angewinkelten und gespreizten Beinen. Der/Die Narkosearzt/-ärztin wird Ihnen ein Medikament verabreichen, welches Ihnen beim Entspannen hilft.
- 3 Der Eingriff kann in einer Rückenmarksanästhesie oder in Vollnarkose durchgeführt werden. Die Art der Narkose wurde im Vorfeld mit dem Narkosearzt besprochen.
- 4 Sobald die Narkose wirkt, führt die/der Operateurin/Operateur ein Zytoskop in die Harnröhre ein. Mithilfe des Zytoskops können Harnröhre, Prostata und Harnblase angeschaut und beurteilt werden.
- 5 Nachdem das Zytoskop eingeführt wurde, wird die Laserfaser durch das Zytoskop bis zur vergrößerten Prostata vorgeschoben.
- 6 Das überschüssige Prostatagewebe wird dann durch einen seitlich austretenden Laserstrahl verdampft. Abgestorbenes Gewebe, welches nicht unmittelbar verdampft, wird auf natürliche Weise in den folgenden Tagen nach dem Eingriff durch den Urin ausgeschieden.
- 7 Am Ende des Eingriffs wird vorübergehend ein Blasenkatheter über die Harnröhre eingeführt um den Urin abzuleiten.

## Nach dem Eingriff

In der Regel können Sie wenige Tage nach dem Eingriff das Spital wieder verlassen. Sie sollten dafür sorgen, von jemanden nach Hause gefahren zu werden.

Der eingelegte Blasenkatheter wird gewöhnlich innerhalb von 24-48 Stunden wieder entfernt. Allerdings benötigen einige Patienten den Katheter für einen längeren Zeitraum.

Die meisten Patienten erfahren eine rasche Linderung der Symptome und eine deutliche Verbesserung des Harnflusses. Dies erfolgt normalerweise innerhalb der nächsten 4-6 Wochen nach dem Eingriff.

Ihr/e Urologin/Urologe wird Ihnen spezifische Anweisungen zur Entlassung und Informationen zu Anzeichen und Symptomen geben, die eine weitere medizinische Versorgung benötigen.

Eventuell können für kurze Zeit leichte Beschwerden, wie ein schwaches Brennen beim Wasserlassen und/oder etwas Blut im Urin, auftreten. Ausserdem kann vorübergehend ein häufiger und verstärkter Harndrang auftreten. Dies stellt sich in der Regel nach wenigen Wochen wieder ein.

Normalerweise können Sie nach der Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata innerhalb kurzer Zeit wieder Ihre Alltagsaktivitäten aufnehmen. Falls Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihre/n behandelnde/n Urologin/Urologen.

## Risiken

**Jeder operative Eingriff kann zu Komplikationen führen. Dasselbe gilt für die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata.**

**Zu den häufigsten Komplikation gehören:**

- Hämaturie – Blut im Urin
- Reizung der Blase - führt zu häufigem und/oder dringendem Bedürfnis der Blasenentleerung
- Reizung der Harnröhre – brennendes Gefühl
- Retrograde Ejakulation – die Samenflüssigkeit wird beim Orgasmus rückwärts in die Harnblase ausgestossen, anstatt aus dem Glied

Unter ärztlicher Anweisung können manche Patienten mit der Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata behandelt werden, ohne ihre Blutverdünner absetzen zu müssen.<sup>12</sup>

## Erprobte Technik

Die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata ist ausreichend dokumentiert und es wurden in der medizinischen Literatur zahlreiche Artikel über die Therapie veröffentlicht.

**Basierend auf diesen Artikeln bietet die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata folgende Vorteile und Möglichkeiten:**

Geringe Komplikationsraten<sup>6</sup>, kurze Katheterverweilzeiten<sup>6, 8-11, 13-14</sup> und kurze Krankenhausaufenthalte.<sup>6, 8-11, 14</sup>

.....

Kann ohne Absetzen von Blutverdünnern<sup>12</sup>, bei Harnverhaltung<sup>15</sup> oder bei starker Prostatavergrößerung (> 100 ml).<sup>8</sup> durchgeführt werden.

.....

Kann zusammen mit implantierten Herzschrittmachern, Defibrillatoren und Neurostimulatoren angewandt werden.<sup>16</sup>

## Die nächsten Schritte

Sprechen Sie mit Ihrer/m Urologin/Urologen, um zu erfahren, ob die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata das Richtige für Sie ist. Sie kann eine gute Alternative zur Linderung der Symptome sein, die durch eine vergrößerte Prostata auftreten.

**Es ist Zeit zu handeln und messbare Ergebnisse zu erhalten – ohne Medikamente.**

Allgemein ermöglicht die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata<sup>6, 8-11</sup>

- ✓ eine schnelle Linderung
- ✓ eine schnelle Erholzeit
- ✓ kurze Krankenhausaufenthalte
- ✓ geringe Katheterverweilzeiten





## Häufig gestellte Fragen

- F** Ist eine vergrößerte Prostata eine Art von Krebs?  
.....
- A** Nein. Eine vergrößerte Prostata tritt natürlicherweise bei älteren Männern auf. Ungefähr 50 Prozent der Männer im Alter von 51 bis 60 Jahren und bis zu 90 Prozent der Männer im Alter über 80 sind betroffen.<sup>17</sup> Es ist noch nicht genau geklärt warum diese Erkrankung auftritt.
- F** Welche Auswirkung hat die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata auf die sexuelle Funktion?  
.....
- A** In einer aktuellen Studie berichteten 86% der Patienten eine verbesserte oder unveränderte sexuelle Befriedigung; 14% der Patienten berichteten eine Verschlechterung. Ähnliche Ergebnisse wurden für die erektile Funktion beobachtet.
- F** Wie lange dauert es bis zur Linderung der Symptome?  
.....
- A** Die meisten Patienten erleben eine rasche Linderung der Symptome und eine Verbesserung des Harnflusses innerhalb von wenigen Tagen nach dem Eingriff. Die Krankengeschichte, gesundheitliche Bedingungen und andere Faktoren können jedoch die Behandlung und Erholung beeinflussen.

- F** Brauche ich nach der Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata Prostatamedikamente?  
.....
- A** Die meisten Patienten können ihre Prostatamedikamente nach dem Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata-Eingriff absetzen.
- F** Wie schnell kann ich wieder zurück zur Arbeit?  
.....
- A** Die meisten Patienten können innerhalb von ein paar Tagen schnell wieder ihren normalen Tätigkeiten nachgehen. Innerhalb weniger Wochen können anstrengende Aktivitäten wieder aufgenommen werden. Ihr/e Urologin/ Urologe wird mit Ihnen etwaige Einschränkungen und Ihren spezifischen Gesundheitszustand besprechen.
- F** Ist die Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata durch eine Versicherung gedeckt?  
.....
- A** Ja, die Kosten werden in der Regel von der Krankenversicherung übernommen. Der Hersteller garantiert keinen Versicherungsschutz für Eingriffe oder Produkte. Die Verantwortung obliegt dem Patienten mit dem Versicherungsträger Kontakt aufzunehmen, um Informationen zur spezifischen Kostendeckung zu beantragen.

## Informationsquellen

Wir wissen wie wichtig es ist Antworten zu ihren Fragen über die Gesundheit ihrer Prostata zu erhalten. Folgende Ressourcen können ihnen helfen mehr über die Fortschritte in der Diagnostik und Behandlung von einer vergrößerten Prostata zu erfahren.

**Urology Care Foundation** – Die Urology Care Foundation ist die offizielle Stiftung der American Urological Association und bietet Informationen im Bereich der Prostatagesundheit auf deren Webseite unter: [www.urologyhealth.org](http://www.urologyhealth.org).

**National Kidney and Urologic Diseases Information Clearinghouse (NKUDIC)** – Diese Webseite wird von der National Institute of Diabetes and Digestive and Kidney Diseases (NIDDK), National Institutes of Health (NIH) gefördert. Zusätzlich zur allgemeinen Information über eine vergrößerte Prostata, finden sie hier Links zu den aktuellsten Forschungsergebnissen und -Statistiken im Bereich der Prostatagesundheit: [www.kidney.niddk.nih.gov](http://www.kidney.niddk.nih.gov).

## Häufig verwendete Begriffe

**Benigne Prostatahyperplasie (BPH):** Eine gutartige Vergrößerung der Prostata.

**Harnblase:** Hohlorgan im Unterleib, welches Urin lagert.

**Katheter:** Ein flexibler Schlauch zur Ableitung von Flüssigkeiten aus (oder zum Einleiten von Flüssigkeiten in) eine/r Körperhöhle, insbesondere zur Einführung durch die Harnröhre in die Blase zur Ableitung von Urin.

**Ejakulation:** Der Erguss der Samenflüssigkeit vom männlichen Fortpflanzungssystem.

**Erektile Dysfunktion:** Unfähigkeit eine Erektion zu erzielen oder beizubehalten.

**Hämaturie:** Blut im Urin.

**Impotenz:** Unfähigkeit eine Erektion beizubehalten und/oder die Unfähigkeit zu ejakulieren.

**Inkontinenz:** Verlust der Harnkontrolle. Kann von einem geringen Verlust bis hin zu einem vollständigen Kontrollverlust der Harnblasenfunktion reichen.

**Laserenergie:** Eine hochkonzentrierte extrem intensive Lichtstrahlenergie die hohe Temperaturen erzeugen kann.

**Prostata:** Drüse bei Männern vor dem Rektum und unter der Harnblase. Die Hauptfunktion der Prostata ist der Transport der Samenflüssigkeit während der Ejakulation.

**Retrograde Ejakulation:** Die Samenflüssigkeit wird beim sexuellen Höhepunkt rückwärts in die Harnblase ausgestoßen anstatt aus dem Penis.

**TUMT:** Behandlung bei einer vergrößerten Prostata mit Hitze. Steht für transurethrale Mikrowellentherapie.

**TURP:** Weit verbreitete chirurgische Behandlung für vergrößerte Prostatas. Steht für transurethrale Resektion der Prostata.

**Harnröhre:** Eine Röhre die Harnblase und Geschlechtsorgane verbindet und der Ausscheidung von Flüssigkeit aus dem Körper dient.

**Harndrang:** Ein plötzlicher zwingender Drang zu urinieren.

# Literatur

1. AMS. Daten in den Unterlagen.
2. Munnery CR. Lasers in ophthalmology: Past, present and future. *J Mod Opt.* 2003;50:2351-60.
3. Hruza GJ, Dover JS. Laser skin resurfacing. *Arch Dermatol.* 1996;132(4):451-455.
4. McVary KT, Roehrborn CG, Avins AL, et al. Update on AUA guideline on the management of benign prostatic hyperplasia. *J Urol.* 2011;185(5):1793-803.
5. Hueber PA, Zorn KC. Canadian trend in surgical management of benign prostatic hyperplasia and laser therapy from 2007-2008 to 2011-2012. *Can Urol Assoc J.* 2013;7(9-10):E582-6.
6. Bachmann A, Tubaro A, Barber N, et al. 180-W Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata versus transurethral resection of the prostate for the treatment of benign prostatic obstruction: 6 month safety and efficacy results of a European multi-centre randomized trial – The GOLIATH Study. *Eur Urol.* 2014;65(5):931-42.
7. Garnick MB. 2013 Annual Report on Prostate Diseases. Boston, MA: Harvard Health Publications; 2013.
8. Lukacs B, Loeffler J, Bruyère F, et al. Photoselective vaporization of the prostate with Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata 120-W laser compared with monopolar transurethral resection of the prostate: A multicenter randomized controlled trial. *Eur Urol.* 2012;61(6):1165-73.
9. Capitán C, Blázquez C, Martín MD, et al. 120 W Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata versus transurethral resection of the prostate for the treatment of lower urinary tract symptoms due to benign prostatic hyperplasia: A randomized clinical trial with 2-year follow-up. *Eur Urol.* 2011 Oct;60(4):734-9.
10. Al-Ansari A, Younes N, Sampige VP, et al. 120 W Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata versus transurethral resection of the prostate for treatment of benign prostatic hyperplasia: a randomized clinical trial with midterm follow-up. *Eur Urol.* 2010 Sep;58(3):349-55.
11. Ruszat R, Wyler SF, Seitz M et al. Comparison of potassium-titanyl-phosphate laser vaporization of the prostate and transurethral resection of the prostate: update of a prospective non-randomized two-centre study. *BJU Int.* 2008; 102(10): 1432-8.
12. Ruszat R, Wyler SF, Forster T et al. Safety and effectiveness of photoselective vaporization of the prostate (PVP) in patients on ongoing oral anticoagulation. *Eur Urol.* 2007;51(4):1031-38.
13. Ahyai SA, Gilling P, Kaplan SA, et al. Meta-analysis of functional outcomes and complications following transurethral procedures for lower urinary tract symptoms resulting from benign prostatic enlargement. *Eur Urol.* 2010 Sep;58(3):384-97.
14. Pereira-Correia JA, de Moraes Sousa KD, Santos JB, et al. 120-W Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata vs transurethral resection of the prostate (<60 mL): A 2-year randomized double-blind prospective urodynamic investigation. *BJU Int.* 2012;110(8):1184-9.
15. Ruszat R, Seitz m, Wyler SF et al. Grünlicht Laser-Vaporisation of the prostate: single-center experience and long-term results after 500 procedures. *Eur Urol.* 2008;54(4):893-901.
16. AMS, Inc. (2010) Grünlicht Laser-Vaporisation der Prostata XPS TM Laser System Operator's Manual, Part No. 0010-0240 Rev. C. November 2010.
17. Barry M, Roehrborn C. Management of benign prostatic hyperplasia. *Annu Rev Med.* 1997;48:77-189.